

# BAD HALLER KURIER

Jahrgang 165 / Heft 7

25. Juli 2006



## Probe für den Ernstfall (Seite 9)

Foto: Schreglmann

**15 Jahre Bezirks-  
Seniorenwohnheim**

Seite 10

**Imker mit  
103 Jahren**

Seite 13

**Fußball-  
Jubiläum**

Seite 19

Informationen für den Kurbezirk Bad Hall • Seit 1842

Einzelpreis €1,00 • Inlandsabo inkl. Postzustellung € 16,00  
Auslandsabo inkl. Postzustellung € 22,00 • [www.badhall.com](http://www.badhall.com)

geico

Trendige  
Damenmode  
bis Größe 50

Pullover 69,95  
Blazer 109,95  
Rock 79,95

**Kutsam**  
Wo Mode zum Erlebnis wird!  
[www.kutsam.at](http://www.kutsam.at)



Parkhaus  
Bad Hall

Kutsam-Kunden  
parken gratis!



# Zum Thema ...

## BÜRGERMEISTER HANS GRASL NIMMT ZU AKTUELLEN THEMEN STELLUNG

### Thema: Pro Mente

Das Reha-Zentrum „Sonnenpark“ ist seit seiner Gründung ein fester Bestandteil im Bad Haller Gesundheitsbereich. Derzeit müssen Patienten bereits sechs Monate und mehr auf einen Platz warten und die Liste wird länger. Nachdem sich herausgestellt hat, dass ein Ausbau des Hauses für die Zwecke von Pro Mente nicht optimal wäre, haben Verhandlungen mit der Firma WECO begonnen, die auf dem Areal neben dem Hadringergut ein Hotel bauen wollte. Nun hat „Pro Mente“ das Areal erworben und plant, dort ein Reha-Zentrum für psychosoziale Rehabilitation mit rund 120 Betten zu errichten.

Das würde für Bad Hall rund 50 bis 60 Arbeitsplätze und die Ausweitung des Gesundheitsangebotes bringen.

Die immer höheren Ansprüche an die Menschen im Arbeitsbereich durch Mobbing aber auch durch das „Burn-Out-Syndrom“ bringen immer mehr Menschen in eine psychische Krise. Bereits jetzt hat der Reha-Aufenthalt im „Sonnenpark“ vielen Menschen die Rückkehr in den Arbeitsprozess ermöglicht und der Ausbau dieses neuen Zweiges im Angebot von Bad Hall bringt auch neue Perspektiven für unsere Stadt.

Im Grund ist das eine Weiterentwicklung der alten Bad Haller Kur-Grundsätze, die Therapie mit Erholung in einer schönen Umwelt und mit Kultur verbinden.

Das ehemalige „Sonnenheim“, jetzt „Sonnenpark“ bleibt im Eigentum der Gebietskrankenkasse, die das Haus auf jeden Fall behalten und im Gesundheitsbereich weiter verwenden will.

### Thema: Kurheim der Eisenbahner

Wie ja bekannt ist, wird das Haus mit Jahresende geschlossen. Derzeit sind Bemühungen im Gang, es in den Kurbetrieb einzugliedern, wobei die „Tasilo-Kurbetriebe“ das Haus betreiben sollen und die Versicherungsanstalt der Eisenbahner 50 Prozent der Betten mit ihren Patienten beschicken soll. Da sich aber auch Private für das Haus interessieren, ist die Entscheidung noch nicht gefallen.

### Thema: Bahnhof

Zur Zeit ist die Firma „Sorex“ Bestbieter für den Ankauf des Geländes und es steht nur mehr die Unterschrift der ÖBB zum Verkauf aus.

### Thema: Bilanz Gartenschau

Ich habe in der letzten Sitzung des Gemeinderates die derzeitige Situa-



tion nach Ende der Gartenschau präsentiert. Danach stehen den Einnahmen von 6,018 Millionen Euro Ausgaben von 5,808 Millionen gegenüber.

Der derzeitige Überschuss von rund 210 000 Euro könnte sich bis zur Endabrechnung noch geringfügig ändern, im Wesentlichen aber gleich bleiben.

Mit dem positiven Ergebnis hat die Gartenschau die gesetzten Erwartungen erfüllt, wobei Bad Hall sowohl im Bereich der Gästenächtigungen als auch im Bereich der örtlichen Wirtschaft durch die Gartenschau profitiert hat.

## 26 Millionen für Bad Hall

Wie Bürgermeister Hans Grasl dem Gemeinderat berichtete, hat der Aufsichtsrat der oberösterreichischen Thermenholding eine Investitionssumme von 26 Millionen Euro für Bad Hall geplant.

Die Veröffentlichung der genauen Pläne ist für Ende September geplant, wobei sowohl die Therme ausgebaut werden soll, als auch die Therapien konzentrierter als bisher angeordnet werden sollen. Die Arbeiten sollen im Frühjahr 2007 beginnen.

## Abschied von Karl Hain

Am 11. Juli verstarb Professor, W.-Hofrat, Dkfm. Karl Hain im 89. Lebensjahr. In den Jahren 1947 bis 1982 leitete er die Landeskuranstalten Bad Hall, die in dieser Zeit einen seither nicht übertroffenen Höhepunkt erreichten.

Karl Hain bemühte sich von Anfang an mit großem Engagement, dem Land OÖ die Notwendigkeit von Investitionen in Bad Hall eindringlich vor Augen zu führen. Mit seiner Beharrlichkeit gelang es ihm, Finanzmittel für seine großen Bauvorhaben, wie Landeskurheim, Kurmittelhaus und Hallenbad locker zu machen.

„Ich muss heute zugeben“, erzählte er später, dass ich mit vielen Tricks gearbeitet habe“ und von Neid und Missgunst blieb er nicht verschont.

Auf seinen vielen Reisen bemühte er sich, Wichtiges für Bad Hall zu erkunden. Und der Ruf von Bad Hall als modernes Vorzeige-Heilbad verbreitete sich damals weit über die Grenzen Österreichs.

Untrennbar ist sein Name mit dem Paracelsus-Institut verbunden, denn er sah die Zukunft eines Heilbades nur



Karl Hain (re) mit LH-Stellvertreter Gerhard Possart bei der Gleichfeier des Landeskurheimes.

dann gesichert, wenn es wissenschaftlich untermauerte Erfolge vorzuweisen hat. Neben zahlreichen Ehrungen die er erhielt, sind sicherlich die nicht offiziellen, wie „Bäderpapst“, „Kurfürst“, oder „Bäderhofrat“ am besten geeignet, seine Verdienste um Bad Hall zu charakterisieren.

## Stammgäste-Ehrung

### AM DIENSTAG, DEM 23. MAI

#### Bronzene Treuenadel

Grete und Leopold Deller 10. Aufenthalt  
Eichgraben Parkhotel „Zur Klaus“

### AM DIENSTAG, DEM 13. JUNI

#### Silberne Treuenadel

Henriette Herta Saidler 20. Aufenthalt  
Wien Pension Sylvia  
Leopold Hirsch 20. Aufenthalt  
Wien Pension Sylvia  
Johann Nußbaumer 22. Aufenthalt  
Hof bei Salzburg Pension Pree

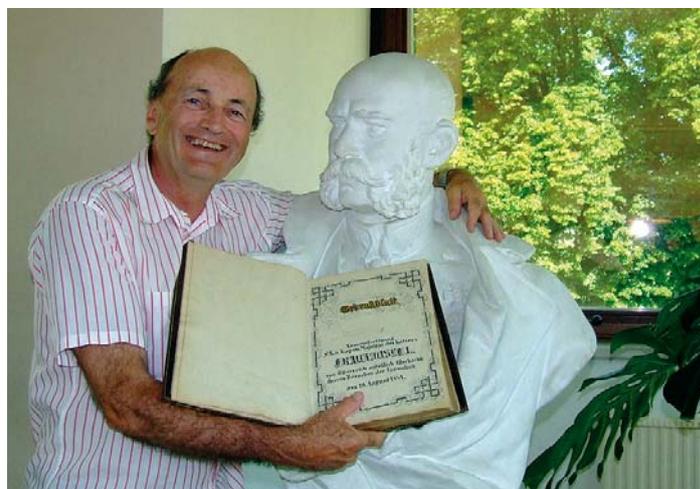
### AM DIENSTAG, DEM 20. JUNI

#### Silberne Treuenadel

Justine Thomazic 20. Aufenthalt  
Spital a. d. Drau KH Paracelsus-Institut  
Dr. Cameron Algie 23. Aufenthalt  
Australien, Ballarat Haus Einsiedler-Folie

#### Goldene Treuenadel

Maria Panisch 30. Aufenthalt  
Wien Haus Mayrhofer Franz



Dass ein Gast zum 23. Mal die halbe Erde umrundet, um in Bad Hall die Augenkur zu absolvieren, dürfte ein Rekord sein. Dr. Cameron Algie, ein Anwalt aus Australien ist jedoch nicht nur als Kurgast aktiv, sondern auch als historisch interessierter Mensch.

So machte er sich auf die Suche nach seiner eigenen Eintragung im Goldenen Gästebuch aus dem Jahr 1974 und dabei wurde er auch in anderer Hinsicht fündig: Kaiser Franz Josefs Unterschrift vom 19. August 1884, an dem Tag, an dem er einen Kurzbesuch in Bad Hall absolvierte, begeisterte Dr. Cameron Algie dermaßen, dass er sich nebst seiner Majestät und dem goldenen Gästebuch im Kurmittelhaus abbilden ließ.

Foto: Schreglmann



6 im Sommer  
5 + 1 GRATIS\*



Kulinarische Weltreise  
IN DER TASSILO THERME

### 6 IM SOMMER - 5 + 1 GRATIS\*

Wenn Sie zwischen 1. Juli und 31. August mindestens 5 Therapien buchen, erhalten Sie die günstigste davon noch einmal kostenlos dazu.

Gilt nur bei sofortiger Bezahlung von mind. 5 Therapien zum regulären Preis. Gilt nicht für Pakete oder sonstige Ermäßigungen.

#### NEUE THERAPIEZEITEN IM TASSILO GESUNDHEITZENTRUM

Montag, Mittwoch und Freitag bis 20 Uhr

#### ANMELDUNG

unter der Gesundheitshotline:  
07258/3085 oder direkt im Kurgastservice

\* Angebot gilt nur für Vollzahler.

### ALL YOU CAN EAT - THEMENBUFFET

Jeden Donnerstag ab 18 Uhr erwartet Sie, bei jedem Wetter, ein „all you can eat“ - Themenbuffet im Tassilo Cafe Restaurant zum Preis von nur EUR.

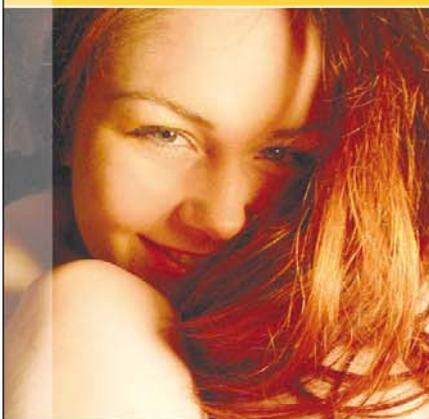
Bei Schönwetter im Gastgarten. Genießen Sie Köstlichkeiten aus verschiedensten Ländern der Welt.

- 27. Juli Ungarn und Balkanküche
- 3. August Griechisch-mediterran Buffet
- 10. August Orientalisches Buffet
- 17. August Asiatisches Buffet
- 24. August Französische Kolonialküche
- 31. August Italienisches Buffet

Um Tischreservierung wird gebeten.

7,50

**TIPP:** Das Tassilo Cafe Restaurant steht natürlich auch allen „Nicht-Badegästen“ zur Verfügung!



TASSILO THERAPIE • OÖ – 4540 Bad Hall  
Kurpromenade 1 • HOTLINE: 072 58 / 3085  
[www.tassilotherapie.at](http://www.tassilotherapie.at)

TASSILO THERME • OÖ – 4540 Bad Hall  
Kurhausstr. 10 • HOTLINE: 07258 / 7733-0  
[www.tassilotherme.at](http://www.tassilotherme.at)



# Das Auge im Stress

VON UNIV. PROF. DR. RUDOLF WINKLER

Das Auge ist insofern ein besonderes Organ, als es nahezu permanent ausgesetzt ist: dem Sauerstoff der Luft (O<sub>2</sub>), dem Ozon (O<sub>3</sub>), dem Licht und anderen Strahlungen sowie Umwelteinflüssen verschiedenster Art. Dies gab schon lange Anlass zur Vermutung, dass die Mechanismen dieses „Oxidativen Stresses“ gerade in den Augengewebe eine besondere Rolle spielen, insbesondere bei Erkrankungen wie Glaukom („grüner Star“), Katarakt („grauer Star“), altersbedingte Makuladegeneration (Erkrankung des gelben Flecks in der Netzhaut), „trockenes Auge“ und bei verschiedenen Formen von Netzhauterkrankungen (Retinopathien). Dadurch bietet sich aber auch die Gelegenheit für

Ansätze zur Prävention und Behandlung dieser Leiden.

Besondere krankheitsfördernde Wirkungen gehen von den Folgeprodukten des Sauerstoff-Stresses, den Peroxiden aus, die zwar im natürlichen Stoffwechsel laufend entstehen und z.T. auch nützliche Funktionen ausüben (wie z.B. H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>, das Wasserstoffperoxid, im Abwehrkampf gegen Bakterien), aber vor allem als Radikale oder Radikal-ähnliche Substanzen schädigend und zerstörend auf die Augenmedien (Linse, Netzhaut, Tränenfilm) wirken. Die Effekte sind dabei meist indirekt, d.h. sie werden über körpereigene Botenstoffe und unter Mithilfe von an sich lebenswichtigen Spu-

renelementen (z.B. Eisen) übertragen und z.T. verstärkt. So kann auch die Erbsubstanz betroffen sein, d.h. es werden Mutationen ausgelöst.

Normalerweise schützt sich das Auge durch eigene antioxidativ wirkende Enzyme vor den Radikalangriffen. Ist das Auge jedoch für längere Zeit einem übermäßigen oxidativen Stress ausgesetzt, werden diese Radikalfänger verbraucht und sind – insbesondere im höheren Lebensalter – nicht mehr ausreichend in der Lage, Schäden zu verhindern. Es ist daher notwendig, diese natürliche antioxidative Kapazität der Augengewebe zu unterstützen, z.B. durch Zufuhr zusätzlicher Antioxidantien wie der Vitamine A, C, E

und von Spurenelementen wie Zink, etwa in Form von Augentropfen. Auch Jodid hat sich mehrfach sowohl im Reagenzglas (= „in vitro“) als auch in vivo als Antioxidans und Radikalfänger erwiesen. Durch die in Bad Hall entwickelte und angebotene Augen-Jod-Iontophorese-Behandlung werden erhöhte Jodmengen in alle Augenabschnitte, besonders jedoch in die vorderen Segmente befördert, wodurch sich die antioxidative Gesamtkapazität des Auges, speziell des Tränenfilms nachweisbar erhöht und somit ein vermehrter Schutz gegen die Einwirkung des Sauerstoffstresses entsteht. Dieser Schutz kann, wie neuere Untersuchungen ergaben, bis zu 9 Monate nach Abschluss einer Therapie anhalten.

**EP** ★★★ **ELEKTROPARTNER** ★★★ **EP**

Wenn Leistung entscheidet

**ELEKTRO - JENZER**

○ **Elektro** ○ **Installation** ○ **Handel**  
○ **Reparatur** ○ **Störungsdienst**

**4540 BAD HALL**  
Mühlgruber Straße 21  
Tel. 07258/2341, Fax 07258/5187, office@elektro-jenzer.at

**Komfort und Sicherheit:**

- Fassungsvermögen: 6 kg
- DUO-Tronic, softDry System
- Große Edelstahl-Schontrommel
- Vollelektronische Ein-Knopf-Bedienung für Feuchtegesteuerte-, Zeit- und Sonderprogramme
- Sonderprogramme: Kurz, Wolle finish, Mix, Outdoor, Wolle trocknen im Korb
- LC-Display für Restzeitanzeige, Zeitvorwahl, Programmablauf, Zusatzfunktionen und Wartungshinweise
- touchControl Tasten: Start/Stop, Schon/superSchon, Knitterschutz, Optionen, Ändern
- Trommelinnenbeleuchtung
- Knitterschutz 120 min am Programmende



Wollekorb



**Endlich Wolle maschinell trocknen.**

Ohne Gefahr dass etwas verfilzt oder einläuft. Das spart Ihnen viel Zeit.  
Übrigens: Auch Sportschuhe aus überwiegend synthetischen Materialien werden in diesem Korb schnell wieder anziehbar.

€ **699,-** **Kochen. Kühlen. Waschen. Spülen SIEMENS**

Seit 1988 im Dienste der Mobilität - Ihr KFZ Fachbetrieb in Bad Hall - SERVICE UND REPARATUR ALLER MARKEN  
KAROSSERIEREPARATUR - DIESELDIENST - KLIMA - ELEKTRIK - ZUBEHÖR - REISEMOBILE - WOHNWAGEN







[www.LEITHENMAYR.at](http://www.LEITHENMAYR.at) - Auto und Caravan

Ing. Pesendorfer Str. 27, 4540 Bad Hall, Tel. 07258/7008 Fax -22 E-Mail: office@leithenmayr.at



# Internationale Buchpublikation über Projektmanagement eines Bad Hallers

Moderne Managementkonzepte brauchen Flexibilität. Ernst Jankulik hat mit DI Roland Piff und Dr. Peter Kurlang das Buch Projektmanagement und Prozessmessung: Die Balanced Scorecard im projektorientierten Unternehmen im Publicis Verlag publiziert.

Er hat das englischsprachige Buch Global Project Management von Gareis und Cleland, das im Herbst erscheinen wird, ebenfalls mitpubliziert. Eine weitere deutschsprachige Buchpu-

blikation Prozessmessung in der Projektabwicklung ist in Bearbeitung.

Ernst Jankulik, Jahrgang 1957, geb. in Bad Hall, hat als Elektroinstallateur in Steyr begonnen. Seit 1980 war er immer wieder im Ausland im Projektmanagement tätig. Er hat zwei postgraduale Universitätsstudien im Zusammenhang mit Projektprozess- und Qualitätsmanagement erfolgreich absolviert, ist zertifizierter Senior Projektmanager der IPMA, Qualitätssystem-

manager, Qualitätsauditor und Trainer bei Roland Gareis Consulting.

Derzeit schreibt er an seiner englischen Dissertation Projektmanagement: Komplexität, Dynamik, Emergenz und Kollektives Bewusstsein zum PhD in Research and Development an der Leeds Metropolitan University, die ebenfalls in englischer Sprache publiziert werden wird.

Hauptberuflich ist er bei Siemens im Management für Business Excellence (Organisationsentwick-



Foto: privat

Ernst Jankulik arbeitet derzeit an seiner Dissertation in englischer Sprache.

lung) und Business Development für Central & Eastern Europe tätig.

## Goldene Hochzeit ...



... feierten mit den Repräsentanten der Stadt Maria und Franz Pöchinger (oben) und Maria und Fritz Steinmaurer (unten).

Fotos: Schreglmann



## Einfach zum Nachdenken

ANREGUNG FÜR DEN URLAUB VON „PAWÜ“

Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch mit **Hast** den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im Supermarkt, **du** das Gespräch mit den **Platz** Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, **in** der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch **meinem** mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im **Alltag**, Supermarkt, das Gespräch mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, **Gott?** der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der Einkauf im Supermarkt, das Gespräch mit den Kindern. Büro, Termine, Telefonate, der



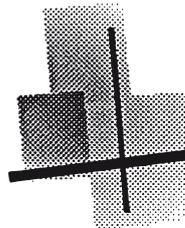
## Wir haben den 1. Schritt getan!

Das Geschäft in Bad Hall, Hauptplatz 26, wird zum 31.12.2006 geschlossen, um den nächsten Schritt zu tun!  
Auf die gesamte Kollektion gibt es bis zu **50% Rabatt!**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Neue Öffnungszeiten:**  
Montag geschlossen  
Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr  
u. 14:30 - 18:00 Uhr  
Mittwoch - Freitag 10:00 - 12:00 Uhr  
Samstag 9:00 - 12:00 Uhr



Iris Klein 0699/10701202



## Tischlerei

**Gollmayer Robert**

Furtberg 13  
4540 Bad Hall  
Tel. 07258/29114 od.  
0664/5437505



## HINWEIS

Bei Huber Keramik sind alle Feuer und Flamme für die Gartengestaltung!

Holen Sie sich Profi-Tipps, wie Sie das Barbecue durch einen außergewöhnlichen Grillkamin zu einem unvergesslichen Erlebnis machen.



**HUBER. KACHELÖFEN UND FLIESEN VOM FACHBETRIEB**  
Hauptstraße 28, 4550 Kremsmünster  
E-Mail: office@huber-keramik.at  
Internet: www.huber-keramik.at  
Tel.: 07583/84 06-0 Fax: DW 18

Verbrauch: 5,2 l-8,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 141-206 g/km.

## Black Beauty.

Schön – sauber – stark. Der neue SEAT Leon mit Dieselpartikelfilter serienmäßig.

**1 Jahr vollKASKO inklusive im Leasing der Porsche Bank**  
Gültig bis 31.08.2006 für SEAT Leon, Altea, Toledo.

Der neue SEAT Leon lässt Sportlerherzen höher schlagen, schnittiges Coupé und überaus praktischer Fünftürer in einem. Von 85 bis 200 PS – Dieselpartikelfilter serienmäßig. Mit umfangreicher Serienausstattung zu äußerst attraktiven Preisen. Lust auf eine Probefahrt? Jederzeit bei Ihrem SEAT-Händler.

**Ab € 15.990,-\*.** Der neue SEAT Leon.

[www.seat.at](http://www.seat.at)

## Autohaus Gegenleitner & Lang OHG

KFZ – Reparatur aller Marken – Karosserie-Arbeiten und Ersatzteil-Verkauf

Steyrer Straße 35, 4540 Bad Hall, Telefon 07258/29323, Telefax 29323-11  
Homepage: [www.gegenleitner-lang.at](http://www.gegenleitner-lang.at), E-mail: [martin.lang@gl.seat.co.at](mailto:martin.lang@gl.seat.co.at)



# Probe für den Ernstfall

Ihre Einsatzbereitschaft stellten die Bad Haller Blaulicht-Organisationen, Feuerwehr, Rotes Kreuz und Polizei innerhalb von nur zwei Wochen eindrucksvoll unter Beweis. Am 14. Juni galt es in einer Einsatzübung die 423 Schüler und deren Lehrer aus der Hauptschule zu bergen. Dabei mussten auch Schüler aus dem Obergeschoß der Schule mittels Drehleiter geborgen werden. Eine Hubschrauberlandung gab den Schülern die Möglichkeit, einen modernen Hubschrauber des Innenministeriums aus der Nähe zu bestaunen, während Rotes Kreuz, Feuerwehr und Polizei in einzelnen Stationen ihre Tätigkeit präsentierten. Am 2. Juli war die Bevölke-

rung zu einem „Tag der Offenen Tür“ am Gelände des Einsatzzentrums eingeladen, wo die Feuerwehr die Rettung von eingeklemmten Personen in einem PKW mittels Bergeschere demonstrierte, die Löschung eines Fettbrandes und eine Schauübung ergänzten die Präsentationen, bei denen die Besucher die Möglichkeit hatten, selbst mit der Radarpi-stole Geschwindigkeitsmessungen an den Autofahrern auf der B 122 zu machen. Einhelliger Tenor: Auch wenn die einzelnen Organisationen immer Wünsche nach mehr Helfern und neuesten Geräten haben, sind sie voll einsatzfähig im Dienst der Mitmenschen.



Ihre Einsatzbereitschaft dokumentierten Rettung, Feuerwehr und Polizei am „Tag der offenen Tür“ und bei einer Einsatzübung an der Hauptschule. In allen Fällen erwiesen sich alle drei Blaulicht-Organisationen als schlagkräftig und bürgernah.

Fotos: Reisinger 1, Schreglmann 4



# 15 Jahre Bezirksseniorenwohnheim Bad Hall

Am Samstag, dem 1. Juli wurde das 15-Jahr-Jubiläum des Bezirks-Seniorenwohnheimes gefeiert. Nach einem ökumenischen Gottesdienst, der ganz im Zeichen des Miteinanders stand, hielten Bezirkshauptmann Hofrat Dr. Hans Zeller, Bürgermeister Johann Grasl und die Verantwortlichen im Heim Rückblick, gaben aber auch Ausblick, wie es weiter gehen wird. 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind noch im Bezirksseniorenwohnheim Bad Hall beschäftigt, die schon seit Anfang an im Team mit dabei

waren und fünf Bewohnerinnen und Bewohner, die im ersten Jahr eingezogen sind, wohnen noch im Heim.

In der Zeit von 1991 bis 2006 hat sich vieles verändert:

Das Bezirksseniorenwohnheim Bad Hall wurde konzipiert als Wohnraum für zum größten Teil selbstständige ältere Menschen. Es brauchten am Anfang nur wenige Bewohnerinnen und Bewohner Pflege und Betreuung. Mittlerweile können aufgrund des hohen Bedarfs an Heimplätzen nur mehr Personen



**Bezirkshauptmann Dr. Hans Zeller gratulierte dem Team des Hauses für seine aufopfernde Arbeit.**

Foto: privat

aufgenommen werden, die pflegebedürftig und auf fremde Hilfe angewiesen sind. Begonnen wurde 1991 mit 35 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Aufgrund der veränderten Rah-

menbedingungen sind es mittlerweile mit Praktikanten und Zivildienern knapp über 100 Personen. Ein Großteil des Personalzuwachses betrifft dabei den Bereich der Pflege.

## Abschied vom Kindergarten

Für 41 Kinder geht die Kindergartenzeit zu Ende. Die Schulanfänger erwartete ein buntes Programm, spezielle Aktivitäten und Herausforderungen, wie Schultaschenfest, Schulbesuch, Schulanfängerausflug, Fahrt mit dem Schulbus, Abschlussmesse.

Ein Höhepunkt war das Übernachtungsfest im Kindergarten. Am Lagerfeuer wurden Würstchen gegrillt, bevor es ausgerüstet mit Warnwesten los ging zum Abendspaziergang und „geistern“.

Die kleinen „Geister“ wurden mit Eis, Kuchen oder Süßigkeiten bestochen.

Nach einer kurzen Nacht gab es ein gemütliches Frühstück und zum Abschluss wurden die Schulanfänger „hinausgeschmis-



sen“. Zu einem weiteren Erlebnis wurde der Ausflug nach Schlierbach zur Landmatura. Die Schulanfänger konnten dabei ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen, wie Kuh melken, mähen und Holz schneiden.

Die gemeinsam gefeierte Abschlussmesse stand unter dem Motto „vernetzen – vernetzen zwischen Kindern, Eltern, Kindergarten-

personal, Pfarre und dem lieben Gott“.

Für die Schulanfänger beginnt ein neuer Lebensabschnitt – der Eintritt in die Schule.

Wir freuen uns, dass bei der „Tips“-Leserwahl (zum flexibelsten Kiga) unser Kindergarten den dritten Rang erreicht hat.

## Der Putz bröckelt ab ...



**Am Stadttheater bröckelt der Putz ab. Rasche Hilfe scheint nötig.**

Foto: Schreglmann



## Spende der Goldhaubengruppe



Beim Tag der offenen Tür von Feuerwehr und Rotem Kreuz Bad Hall überreichte die Goldhaubengruppe eine großzügige Spende über 1000 Euro. Mit diesem Betrag wird die Anschaffung eines Notstromaggregates für das Einsatzzentrum am Karl-Wögerer-Platz unterstützt. Dadurch ist auch im Katastrophenfall die Stromversorgung von Feuerwehr und Rotem Kreuz sichergestellt.

Martina Stehrer und Susanne Geisberger übergaben die Spende an Feuerwehr-Kommandant Stelzhammer und den Rot-Kreuz-Dienstführenden Werner Schedlberger).

## Keine „Nacht der 1000 Klänge“

Auf Grund der unsicheren Wetterlage am 1. Juli hat sich der Vorstand der Stadtkapelle Bad Hall schweren Herzens entschlossen das Konzert abzusagen, da das finanzielle Risiko für ein Konzert am Sonntag zu groß war.

Die Gründe für die Entscheidung:

Die Kosten für die Licht- und Tontechnik wie sie die Besucher des Konzertes aus den letzten Jahren gewohnt sind, bewegen sich in einem finanziellen Bereich von € 2.500 – 3.000. Der Großteil dieses Betrages muss auch bei Absage des Konzertes bezahlt werden, da die Auf- und Ab-

bauarbeiten geleistet wurden. Für den Fall, dass das Konzert am Sonntag auch nicht stattfinden hätte können wäre eine nochmalige zusätzliche finanzielle Belastung dazugekommen.

Da die Stadtkapelle Bad Hall dieses Konzert allein veranstaltet und nur über Sponsoren die Kosten halbwegs abdecken kann, konnte man dieses Risiko nicht mehr eingehen.

Für all jene die Vorverkaufskarten gekauft haben besteht am Freitag, 11. August von 18:30 bis 20 Uhr die Möglichkeit die Karten im Musikheim Bad Hall zu retournieren und sie bekommen das Geld zurück.

## Rot-Kreuz-Nachwuchs

**Außerschulisches Jugend-Rot-Kreuz:** Im Juni fand das Landeslager des Jugend-Rot-Kreuzes Oberösterreich in Steyr statt. Dabei erreichte die Jugendgruppe „Pele Mele“ aus Bad Hall beim gleichzeitig ausgetragenen Landesbewerb den ausgezeichneten 5. Platz. Dadurch erkämpfte sich die von Doris Binder, Marlene Wiesbauer, Johannes Haager und Manuel Pöcksteiner betreute Gruppe aus Bad Hall den Bezirkssieg.

Bei verschiedenen praktischen und theoretischen Stationen mussten die jungen Helfer aus Bad Hall ihr Wissen unter Beweis stellen. Interessierte Jugendliche sind jederzeit willkommen und können sich gerne unter [Manuel.Poocksteiner@gmx.at](mailto:Manuel.Poocksteiner@gmx.at) bzw. Mobil 0676/6063307 melden.



**Schulisches Jugend-Rot-Kreuz:** Nach tollen Leistungen beim Landesbewerb konnte sich das Team „Hauptschule Bad Hall 2“ für den Bundesbewerb 2006 qualifizieren. Dabei erreichten dann Tamara Mair, Birgit Schedlberger, Katharina Schmied-Braunreiter, Sarah Lackinger und Stefanie Gubesch (alle sind Schülerinnen der 4b Klasse) in einem fast drei Stunden dauernden Erste-Hilfe-Marathon das heiß ersehnte Erste-Hilfe Meisterabzeichen in Gold.

**Neue Rot-Kreuz Mitarbeiter:** Das Rote Kreuz Bad Hall kann sich über vier neue Mitarbeiter freuen. Diese haben seit Herbst 2005 am Sanitätshilfekurs teilgenommen. Vor kurzem erfolgte die Abschlussprüfung, die alle, dank der hervorragenden Vorbereitung durch Christa Obereder, mit Auszeichnung abgelegt haben.



Neue Rot-Kreuz-Mitarbeiter mit Christa Obereder (Ausbildungsbeauftragte) und Dr. Walter Loos (Ortsstellenleiter).

Fotos: Rotes Kreuz



## Atelier Weinberger eröffnet

Die Eröffnung des Ateliers Barbara Weinberger in der Steyrer Straße 4 war ein voller Erfolg. Viele Malerkollegen, Professoren, Freunde und Familienmitglieder freuten sich mit der jungen Künstlerin, die mit Ölbildern, Zeichnungen und Eitempera-Bildern zwei große Ausstellungsräume füllte. „Die regionale Note und nicht der kommerzielle Kunsthandel bestimmt das Schaffen von Barbara Weinberger, die Individualität und Persönlichkeit zum Ausdruck bringt“,

analysierte Universitätsprofessor Eric van Ess in der Eröffnungsrede die Werke seiner „Schülerin“.

„Farben sehen, immer wieder den Zauber spüren und unverhofft Schätze finden“, meint die zweifache Mutter Barbara Weinberger über ihre Werke. Die Vernissagegäste, darunter auch Vizebürgermeister Harald Schöndorfer, zeigten sich beeindruckt von der großen Ausdruckskraft der rund vierzig Bilder, die nach persönlicher Vereinbarung je-



Barbara Weinberger und Professor Eric van Ess bei der Eröffnung des Ateliers.

Foto: Ulbrich

derzeit besichtigt werden können. Zusätzlich bietet Barbara Weinberger in den

Atelierräumen Malkurse für „große und kleine Künstler“ an.

## 120 Jahre ÖTB Turnverein Bad Hall

Der älteste Verein Bad Halls feiert heuer sein 120 jähriges Bestehen. Unter diesem Motto fand die traditionelle Sonnwendfeier statt. 120 Mitglieder und Freunde, sowie Gäste vom Spielmannszug Wien-Mariahilf trafen bei der Familie Eisenhuber in Furtberg ein. Ein kurzer geschichtlicher Werdegang des Vereines

ging dem Abbrennen des Sonnwendfeuers voraus. Nach dem Tanz ums Feuer und gemeinsam gesungenen Liedern wagte so mancher den Sprung übers Feuer.

Ein gemütlicher Ausklang unter sternenklaarem Himmel beschloss diese gemeinsame Feierstunde.

## Erfolgreiche Matura

Maria Weigerstorfer, geboren am 4. Dezember 1986 in Bad Hall, Furtberg 20, hat am 21. Juni die Reife- und Diplomprüfung an der Höheren Bundeslehranstalt für Land- und Ernährungswirtschaft in Linz mit gutem Erfolg abgelegt.

## Promotion



Bettina Wiesinger promovierte an der Karl-Franzens-Universität Graz zum Doktor der gesamten Heilkunde.

## Fröhliches Grillfest



Auch heuer wurde das Grillfest im Caritas-Seniorenwohnhelm zu einer fröhlichen Gemeinschaft.

Foto: Schreglmann

## Senioren unterwegs



Der Seniorenbund Steyr-Land beteiligte sich mit 190 Passagieren (1 Flugzeug) an der Baltikumreise mit einem Tagesausflug in die finnische Hauptstadt Helsinki.

Das Foto zeigt die Bad Haller Seniorenbundmitglieder vor der Universität in Vilnius, der Hauptstadt von Litauen.

## Volksschule Adlwang auf Künstlerspuren

Bei einer Lesenacht lernten die Kinder der 2. Klasse die Künstlerin Margit Rührnößl kennen. Anschließend an diese Nacht gestalteten sie gemeinsam mit der Künstlerin einen Märchenwald auf Paravents.

Ein Paravent hat die Maße ca. 1,95m x 1,50m und ist mit einem hochwertigen Malerleinen bespannt. Gemeinsam bedeutet in diesem Fall, die Künstlerin skizzierte Wald sowie auch Märchenfiguren auf die Leinwände und die Schüler malten die Wände dann mit Acrylfarben aus. Die 4. Klasse entwarf nach ihren

Vorstellungen Klassenzimmer, die von Margit Rührnößl 1:1 auf die Leinwände übertragen wurden. Anschließend ging es dann an die Ausmalarbeit sowie die Feinarbeit, die unter Anleitung der Künstlerin von den Schülern selbstständig durchgeführt wurde.

Von diesem Projekt haben Künstlerin, Kinder und Lehrer profitiert. Es war vorerst als kleines Malprojekt geplant und es hat sich durch alle Beteiligten enorm entwickelt.

Viele Sponsoren und Helfer ermöglichten dieses Projekt:



**Einen Märchenwald gestalteten die Kinder der zweiten Klasse.**

Foto: Volksschule

Böglmühle in Adlwang, Fa. Ziermair, Elternverein der VS Adlwang, Oberösterreichische Schulsponsoren (VOÖS), Land Oberösterreich,

Kulturkontakt Austria, Handelsagentur Gabriele Kröppelbauer, meinen Kollegen und Roswitha Helleis.

## Junge Königin für 103jährigen Imker

Mit seinen 103 Jahren ist Johann Bögl aus Adlwang der älteste Imker in Oberösterreich – vielleicht sogar auf der ganzen Welt. Seit 80 Jahren kümmert er sich um seine Bienenvölker.

Wenn jemand auf ein bewegtes Leben mit Geschichte zurückblicken kann, dann ist er es:

Johann Bögl hat zwei österreichische Kaiser erlebt, 23 österreichische Bundeskanzler und dazwischen den fürchterlichsten Diktator aller Zeiten.

Bis auf den amtierenden Regierungschef sind sie alle auf der öffentlichen Bühne erschienen und dann wieder verschwunden. Johann Bögl ist geblieben – nicht zuletzt wegen seiner Bienen. Nicht nur die Politiker sind verschwunden, sondern auch die Eisenbahn zwischen Steyr und Bad Hall, wo er damals den Bienenzucker mit dem Radlbock von der Haltestelle Waldneukirchen (heute Autohaus Freudenthaler) nach Adlwang transportierte.

Heute noch betreut er drei Bienenvölker. Mehr geht nicht mehr, gesteht der rüstige Imker bescheiden. 1931 war Johann Bögl Gründungsmitglied der Imkerortsgruppe Adlwang und bis 1948 deren Schriftführer. Der 103jährige ist im Verein mit vollem Eifer dabei und fehlt kaum bei einer Versammlung.

Heute noch betreut er drei Bienenvölker. Mehr geht nicht mehr, gesteht der rüstige Imker bescheiden. 1931 war Johann Bögl Gründungsmitglied der Imkerortsgruppe Adlwang und bis 1948 deren Schriftführer. Der 103jährige ist im Verein mit vollem Eifer dabei und fehlt kaum bei einer Versammlung.



**Von links nach rechts: Obmann der Imkerortsgruppe Adlwang Franz Zweckmayr, Johann Bögl, Präsident des Landesverbandes für Bienenzucht für OÖ. Mag. Maximilian Liedlbauer.**

Foto: privat

Für den Landesverband überreichte Präsident Maximilian Liedlbauer dem Jubilar eine Reinzuchtkönigin samt Zuchtpass. Dank seiner Gesundheit, die er

dem Honig zuschreibt, wird sich Johann Bögl auch in Zukunft um das Wohl der Bienen und im Besonderen um die junge Königin sorgen.



# Musikschüler auf der Bühne

Unter diesem Motto zeigten auch dieses Jahr rund 150 Schüler und Schülerinnen vom Musikschulungszentrum Gattermann, Bad Hall zum Schulschluss bei insgesamt sechs Veranstaltungen in der Bürgerhalle Adlwang, sowie in der Blues-Bakery Steyr und beim 27. Steyrer Stadtfest mit großer Begeisterung ihr musikalisches Können.

Bei der traditionellen Schulschlussparty am 11. Juni, präsentierten dann die Schüler-Bands „Die Nachwuchspaten“, „Trio Eisserer“, „Wild Weasels“ die „Keyboard-Combo“, „The Young and Older Rab-

bits“, die Percussion-Ensembles „Simuney“, „La Gomera“, „Xamuma“, „Akuwa“ und „Umoja“ – vereint zur größten Djembe-Formation Oberösterreichs mit 30 Trommlern und die KISTE Kids – die von Ihnen übers Schuljahr erarbeiteten Rock- und Pop- und Jazz-Klassiker live auf der großen Bühne: mit moderner Ton- und Lichtanlage.

Den Abschluss dieser Veranstaltung bildete die Lehrer-Band mit Special Guest Sabine Stieger von der Gruppe „Global Kryner“.

Als Höhepunkt traten heuer erstmals beim Stadtfest Steyr zwei Schülerbands



des Musikschulungszentrums („Street Law“ und „Stupe-it“) auf der großen Schlosspark-Openair-Bühne auf.

Den begehrten 1. Preis des alljährlichen Schüler-Gewinnspiels – einen APPLE

iPod Nano – gewann Djembe-Profi Susanne Ströher aus Losenstein.

Nähere Information (sowie auch Fotos) gibt es auf [www.musikschulungszentrum.at](http://www.musikschulungszentrum.at) bzw. im Musikhaus Gattermann.

**FIT IN DEN FRÜHLING UND SOMMER**

JEDEN DONNERSTAG AB 17 UHR **SALAT BUFFET**

Gasthof • Restaurant *Mitter*

TISCHRESERVIERUNGEN ERBETEN

**TELEFON 07258/2363**

**Special Orient 2006/07**

	17. - 24. Okt.: Süd-Tunesien, Kameltrekking	27. Dez - 3. Jän.: Weiße Wüste
	20. Nov. - 1. Dez.: Siwa + Weiße Wüste	28. Dez. - 7. Jän.: L i b y e n

Tel. 0 732 / 77 24 71 od. 0 650 / 820 14 91 - [www.berbere-tours.info](http://www.berbere-tours.info)

**GANGL IN AIGN**  
Hollhuber, Mandorfer Str. 28  
**A-4541 ADLWANG**  
Tel. 0 72 58 / 40 18  
[www.tiscover.at/ferienhof.gangl](http://www.tiscover.at/ferienhof.gangl)  
URLAUB AM BAUERNHOF  
Zimmer und Ferienwohnungen  
Mostverkauf, Mosttheuriger

# Buchstabenfest



Kürzlich feierten die Schüler der 1. Klasse Volksschule Adlwang ein Buchstabenfest. Mit Begeisterung wurden ABC-Hefte gestaltet, Schreibunterlagen gebastelt, Lebkuchenherzen verziert, Buchstabenkekse gebacken und ein ABC-Wettkampf gemacht. Ein großes Dankeschön geht an alle fleißigen Muttis, die sehr zum Gelingen dieses Buchstabetages beigetragen haben.

Foto: privat



## Marschmusikbewertung



Im Rahmen des Bezirksmusikfestes in Waldneukirchen am 25. Juni nahm der Musikverein Adlwang an der Marschwertung in der Stufe D teil. Wenn auch diesmal das Prädikat des „ausgezeichneten Erfolges“ ganz knapp nicht erlangt wurde, ist man stolz auf das Erreichte.

Mit einer Reihe von JungmusikerInnen, die zum ersten Mal mitwirkten, trat der Verein mit einem 52 Mann/Frau starken Marschblock zur Wertung an, was in der Geschichte des Vereines sicher erstmalig war.

## Von der Tracht in die Fußballdress



Beim Gemeindefest am 9. Juli galt es für den Musikverein Adlwang zunächst den Frühschoppen musikalisch zu gestalten. Am Nachmittag aber hieß es gegen eine starke Feuerwehrelf im Fußballspiel anzutreten.

Die Herausforderung wurde von den Musikern und Musikerinnen gemeistert und mit einem knappen Sieg beim Elfmeterkrimi für den Musikverein entschieden. Kapitän Bruno Diwald und Maria Höritzauer konnten einen bis an den Rand gefüllten Wanderpokal in Empfang nehmen.

## Adlwanger Sporttag

Traditionell lädt die Union Adlwang zum Sporttag ein, der wieder zu einer gelungenen Veranstaltung wurde und zahlreiche Besucher anlockte.

Nach der Feldmesse und dem anschließenden Frühschoppen, bei dem der Musikverein Adlwang konzertierte, begannen die sportlichen Bewerbe. Vorerst standen die Kinderbewerbe am Programm, woran sich die Jugend zahlreich beteiligte.

Anschließend folgte der freundschaftliche Wettstreit der Adlwanger Ortschaften, bei dem nach lustigen und

spannenden Wettkämpfen die Mannschaft von „Adlwang City“ als Sieger hervorging.

Als sportlicher Höhepunkt folgte ein Fußballspiel zwischen Musik und Feuerwehr, das unentschieden endete. Im darauf folgenden Elfmeterschießen siegte das Team des Musikvereines.

Dank der ausgezeichneten Organisation der Union Adlwang, die auch für die ausreichende Bewirtung sorgte, klang der erfolgreiche Sporttag in gemütlicher Runde aus.

*Anm. d. Red.: Die zugehörigen Fotos haben uns leider nicht erreicht.*

## Segnung des „Weißen Kreuzes“

Über Initiative von Dipl.-Ing. Reinhard Niederkrottenthaler wurde das Kleindenkmal restauriert und erneuert. Ihm und allen, die dazu beigetragen haben, sei dafür sehr herzlich gedankt.

Die Arbeiten konnten zwischenzeitlich abgeschlossen werden, die feierliche Segnung dieses Juwels erfolgt am Sonntag, 20. August. Näheres dazu wird noch zeitgerecht bekannt gegeben.

## Glückwünsche für den Obmann



Am 18. Juli rückte der Musikverein Adlwang aus, um die Pfarrfirmung mitzugestalten. Für den Obmann und Stabführer Franz Lungenschmied war dies der Tag der Vollendung seines Fünzfzigers. Die MusikkameradenInnen und Ehrendamen gratulierten mit einem Sektempfang.



Am 29. Juni gab es für alle Schüler der Volksschule Pfarrkirchen einen Schultag einer etwas anderen Art:

Vertreter des Imkervereins Pfarrkirchen-Bad Hall waren zu Gast. Mag. Harald Wolfslehner erklärte den Kindern Wissenswertes über den Bienenstaat, bei dem alle Schüler begeistert zuhörten. Anhand eines Filmes wurden seine Ausführungen veranschaulicht. Zwei Schülerinnen, Larissa Mitkovski und Magdalena Landerl, hielten ein Referat über das Bienenvolk. 100 Blüten muss eine Biene anfliegen, bis

## Tag der Bienen



Foto: Volksschule

Fasziniert vom Leben der Bienen zeigten sich die Schüler.

ihr Honigmagen voll ist, für ein Kilogramm Honig müssen 10 Millionen Blüten angefliegen werden.

Ein „Quiz rund um die Biene“ zeigte, dass das Wissen rund um die Biene bei den Schülern sehr groß ist. Die Schüler nahmen von Mag. Wolfslehner den Preis – eine Honigkostprobe – für ein richtig ausgefülltes Quiz freudig entgegen.

Wolfslehner Senior erklärte noch den schuleigenen Bienen Schaukasten und mit dem Verzehr köstlicher Honigbrote ging der „Tag der Bienen“ an der Volksschule Pfarrkirchen zu Ende.

## Alles begann am Sulzbach

Neben der weit über tausendjährigen Schultradition in Pfarrkirchen, die 2005 gefeiert wurde und dem Schwerpunkt „Gesundheit“ (OÖ Landespreis 2005) soll nun ein drittes Thema, nämlich „Kultur und Heimatpflege“ hervorgehoben werden.

Nach Gesprächen mit Prof. Mag. Hubert Mayr, der im Vorjahr die Tassilo-Quelle

als Kunstraum wiederbelebt hat, entstand die Idee, ausgehend vom Ursprungsort von Pfarrkirchen und Bad Hall, einen Kulturwanderweg zu entwickeln.

Das Volksbildungswerk Pfarrkirchen plant gemeinsam mit mehreren Kulturträgern, Künstlern und Institutionen, unser seit 7000 Jahren bestehendes Kultur-

geschehen und unsere 1700 Jahre christliche Tradition an Hand eines Kulturweges darzustellen.

Der Rundweg soll beim Tassilotempel am Sulzbach beginnen und enden. Er durchzieht die Ortschaften Pfarrkirchen und Feyregg und führt weiter nach Mörderndorf und Mühlgrub. Bereiche wie Religion und Gesundheit, Kunst und Ge-

schichte, Kultur und Wirtschaft, Soziales und Sport werden umspannt.

Mehrere Kulturträger – es koordinieren Konsulent Herbert Felbermayr und Ing. Johann Gruber – sind dabei, in einem überparteilichen Forum Einzelheiten zu erarbeiten, die im Herbst 2006 vorgestellt werden.



Jetzt hör sich das einer an: 50 iPod nano zu gewinnen!

Unsere Kundenberaterin Frau Ulrike Buchroithner gratuliert Tina Ozren zum Gewinn eines iPod's.



Deine Vorteile:

- ☺ kostenloses Jugendkonto + Startguthaben
- ☺ Zinsen wie am Sparbuch
- ☺ Bankomat- und Quick-Funktion
- ☺ gratis Internet Banking
- ☺ gratis SMS-Service
- ☺ Tickets für Events
- ☺ gratis Jugendmagazin NOW
- ☺ aktiv-Zukunftsplan mit 70 Euro Bonus

[www.bad-hall.volksbank.at](http://www.bad-hall.volksbank.at)



# Der Gemeinderat hat beschlossen ...

## Alkoholberatung

Das Land Oberösterreich stellt seinen BürgerInnen eine Alkoholberatung zur Verfügung. In den Bezirken Steyr Stadt und Steyr Land sind als Berater Elisabeth Hämmerle und Anton Tudar tätig.

Genauere Information finden Sie auch auf der Homepage der OÖ Landesregierung, unter Themen/ Gesundheit.

Elisabeth Hämmerle steht für Einzelberatungen Montag und Dienstag von 8.00 bis 18.00 Uhr zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie einen Beratungs-Termin

unter der Tel. Nr. 0664/ 829 99 13! Der Sprechtag von Anton Tudar findet jeden Dienstag vormittag auf der BH Steyr Land statt, Tel.-Nr. 07252/52361-536. An anderen Wochentagen können Sie einen Termin unter 0732/7720-14226 vereinbaren.

Das Angebot richtet sich nicht nur an direkt Betroffene, sondern einfach an alle, die mit diesem Thema direkt oder indirekt belastet werden. Es werden auch regelmäßig Gruppenabende angeboten. Die Beratung erfolgt kostenlos, vertraulich, und auf Wunsch anonym.

## Gemeinderatssitzung im Juli

Der Gemeinderat hat sich in seiner Sitzung vom Anfang Juli mit den Themen Berufungen gegen einen Wasserleitungsanschlussbescheid, Mängelbehebung anlässlich der Generalsanierung der Volksschule Pfarrkirchen, Straßenbau 2006, Anpassung der Hortgebühren, Abänderung des rechtskräftigen Flächenwidmungsplanes im Bereich „Schloß Mühlgrub“ sowie mit Anträgen über betreubares Wohnen und Errichtung einer Kneippanlage in Pfarrkirchen befasst.

## Straßenbau 2006

Vom Büro Spirk & Partner, Steyr wurden die Straßenbauarbeiten 2006 ausgeschrieben.

Entsprechend dem Vergabevorschlag des Zivilingenieurbüros hat der Gemeinderat einstimmig die Vergabe der Straßenbauarbeiten an die Firma Lang & Menhofer, Linz, beschlossen. Die Bauaufsicht übernimmt das Zivilingenieurbüro Spirk & Partner, Steyr.

Es werden folgende Straßen saniert: Ranwallnerstraße und Schloßbergstraße.

Der zweite Teil der Alois-Fischill-Straße, Zufahrt von der Pfarrkirchnerstraße, soll staubfrei gemacht werden.

Die Kosten betragen laut Anbot der Firma Lang &

Menhofer, Linz, € 101.191,27 inkl. MWSt nach Gewährung eines 2prozentigen Preisnachlasses.

## Hortgebühren

Der Gemeinderat hat beschlossen die Horttarife anzupassen, nachdem dzt. ein Abgang in Höhe von ca. € 12.000,- zu verbuchen ist.

Es werden daher ab dem kommenden Schuljahr folgende Hortgebühren eingehoben:

5 Tage/Woche mtl.	€ 105,-
4 Tage/Woche mtl.	€ 86,-
3 Tage/Woche mtl.	€ 67,-

## Flächenwidmungsplan im Bereich „Schloß Mühlgrub“

Im Stellungnahmeverfahren zur Abänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich „Schloß Mühlgrub“ wurde noch die Ausweisung einer Parkfläche verlangt. Den ergänzten Plan hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen, sodass das Änderungsverfahren weitergeführt werden kann.

## Betreubares Wohnen

Die ÖVP hat in der letzten Gemeinderatssitzung die Aufnahme dieses Tagesordnungspunktes gemäß den Bestimmungen der OÖ. Gemeindeordnung beantragt.

Für die von der Eigenheim geplante neue Wohnanlage soll eine Bedarfserhebung für betreubares Wohnen durchgeführt werden.

## Naturfreunde aktiv



Foto: privat

Eine Gruppe der Naturfreunde Pfarrkirchen-Bad Hall erwanderte Ende Juni die Seetaler Alpen in der Steiermark. Vom Stützpunkt Winterleitenhütte auf einer Seehöhe von 1800 m ausgehend führte eine überaus lohnende Rundwanderung zunächst auf den höchsten Gipfel der Region, den Zirbitzkogel, 2396 m, und anschließend über den Kreiskogel wieder zurück zur Hütte und zum großen und kleinen Winterleitensee. Kleinere Wanderungen in die Umgebung der Hütte durch ein Meer von Almrauschblüten folgten. Zwei Teilnehmer bezwangen den anspruchsvollen Lukas-Max-Klettersteig auf den Kreiskogel.



## Errichtung einer Kneippanlage

Über Antrag von Vizebürgermeister Jungwirth wurde gemäß den Bestimmungen der OÖ. Gemeindeordnung grundsätzlich beschlossen, dass in Pfarrkirchen eine Kneippanlage errichtet werden soll. Im Be-

richt wurde darauf verwiesen, dass ein fertiges Projekt mit Plan inkl. einer Kostenschätzung von ca. € 3.000,- vorliegt.

Diese Angelegenheit wurde zur weiteren Beratung dem Ausschuss für Bau- und Raumplanung zugewiesen.

## LESERBRIEF

Als einen Gesundheitsdienst betrachte ich meine Bemühungen, die Probleme durch Elektrosmog bzw. Belastungen durch Mobilfunktechnologien, aufzuzeigen und Abhilfe zu schaffen.

Auch mein Anliegen „Betreubares Wohnen“ für ältere MitbürgerInnen in der geplanten Wohnanlage am Gemeindefeld in Pfarrkirchen zu ermöglichen, betrifft diesen sozialen Dienst, der mein Herzensanliegen ist.

Unser Gemeindefeld weist schon mehrmals im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ auf folgendes Problem hin: MitbürgerInnen die unvorhergesehen für kurze Zeit Hilfe brauchen, möge geholfen werden, z.B. nach Krankenhausaufenthalt zweimal am Tag Nachschau halten, Besorgungen von der Apotheke oder Verbindung herstellen

zu anderen Stellen, wie Rotes Kreuz oder Caritas. Dieses Anliegen ist auch meines, denn Nachbarn sind oft die wichtigsten Helfer in schwierigen Situationen, und tätige Nächstenliebe ist wohl die Kernaufgabe jeder christlichen Gemeinschaft.

Ich wünsche mir, dass „Nachbarschaftshilfe“ neben der Feuerwehr, dem Roten Kreuz und der Caritas eine weitere hochangesehene Einrichtung in unserer Gemeinschaft werden möge.

Gemeinsam mit dem Roten Kreuz und der Caritas werde ich die Sozialen – und Gesundheitsdienste in weiteren Folgen darstellen: Hauskrankenpflege, Mobile Hilfe konkret, Essen auf Rädern, Nachbarschaftshilfe, betreubares Wohnen, Rufhilfe ....

Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie mich an (Tel. 3445).

*Ing. Johann Gruber*

## UTC Volksbank Pfarrkirchen



Die Herrenmannschaft errang den 3. Platz in der Meisterschaft. Besonders stolz ist der Verein auf den Nachwuchs in der U14. Sie erkämpften sich in ihrer ersten Saison den phantastischen 3. Platz.

Die Firma Lang Personalservice, Adlwang, erwies sich als tatkräftiger Sponsor der neuen Dressen der Damen- und Herrenmannschaft.

MÖBEL  
**PANNER**  
Tischlerei und  
Einrichtungsfachgeschäft  
Bad Hall (gegenüber Stadttheater)  
Tel. 07258 / 2604

Herren- und Damensalon  
**Hermann Zeilinger**  
Inh.: Alexandra Schmidt, Tochter  
keine Mittagspause und bestens ausgebildete  
Fachkräfte für DW, Schnitt, Farbe und Mechen  
Bad Hall, Hauptplatz 10, Telefon 2700

**Hagendorfer**  
FRANZ KEG  
DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI  
4540 BAD HALL, Grünburger Str. 55, Tel. 07258/5021, Fax 5107, E-mail: dach@hagendorfer.at, www.hagendorfer.at

**BAUUNTERNEHMUNG**  
Planung  
Beratung

**M A I E R**  
Inhaber: Dipl.-Ing. Margareta Fein  
BAD HALL, Moritz-Mitter-Gasse 4  
Telefon: 07258 / 2354

Allgemein  
beideter  
gerichtlicher  
Sachverständiger



# 70 Jahre Fußballsport in Bad Hall

Ihren 70jährigen Vereinsbestand feierten die Kicker der Union VB Bad Hall im Rahmen eines 3tägigen Zeltfestes von 23. – 25. Juni bei herrlichem Sommerwetter auf dem Sportplatzgelände.

Bereits am ersten Abend (Tag der Betriebe und Gönner) wurde den Verantwortlichen mit einem bis auf den letzten Platz gefüllten Festzelt eindrucksvoll demonstriert, welch großes Interesse in Bad Hall nach wie vor am Fußballsport herrscht.

Ein Kleinfeldturnier am Samstag, an dem 12 Mannschaften teilnahmen, und eine Discoververanstaltung am Abend boten ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm.

Am Sonntag wurde in Anwesenheit der Bürger- und Vizebürgermeister von Bad Hall und Pfarrkirchen die Einweihung des vereinseigenen Spielplatzes vorgenommen.

Im Anschluss daran bildete ein gemütlicher Frühschoppen den Ausklang des durchaus gelungenen Festes. Im Zuge dessen erfolgte die Ehrung sämtlicher Nachwuchsmannschaften für ihre hervorragenden Meisterschaftsleistungen inklusive Auszeichnung der „Trainingsweltmeister“. Mag. Gerald Mandl hatte sich als Trainer besondere Anerkennung erworben.

Nach einer eindrucksvollen Vorführung des Hundesportvereins erfolgte dann zum Abschluss die Verlosung der Tombolapreise.

## Jahreshauptversammlung

Am 30. Juni fand im Gasthof Mitter die Jahreshauptversammlung statt.

Mangels eines neuen Wahlvorschlages blieb der bisherige Vorstand mit Obmann Jürgen Sadura an der Spitze im Amt, obwohl es diesem wegen beruflicher Veränderungen zukünftig zeitlich leider nicht mehr möglich sein wird, seine Aufgaben wie bisher zu erfüllen. Dabei wurde von Jürgen Sadura auch berechtigter Weise die manchmal mangelnde Bereitschaft zur Mithilfe im Verein kritisiert.

In der anschließenden Diskussion bildete sich eine Gruppe von zehn Personen, die sich bereit erklärte, den Vorstand in den nächsten Monaten in seiner Arbeit tatkräftig zu unterstützen, sowie vereinsinterne Schwierigkeiten der letzten Zeit auszuräumen.

Der Weiterbestand des Vereins sowie ein geregelter Meisterschaftsbetrieb können somit garantiert werden.

Dies ist umso mehr zu begrüßen, da auch seitens der Gemeinde in den vergangenen Jahren erhebliche finanzielle Mittel in die Sportanlage investiert wurden und überdies der Bau



Der vereinseigene Spielplatz wurde eröffnet.

eines neuen Klubgebäudes in nächster Zeit am Plan steht.

Nicht zuletzt erfüllt der Fußballklub Bad Hall eine große soziale Aufgabe, da er durch seine überaus erfolgreiche Nachwuchsarbeit 150 Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit einer sinnvollen und gemeinschaftsfördernden Freizeitgestaltung bietet.

Die Verantwortlichen des Vereins werden versuchen dieser Aufgabe auch in Zukunft gerecht zu werden und freuen sich über jede Art von Unterstützung seitens der Mitglieder, Eltern und Gönner!

## Sportliche Bilanz

Die abgelaufene Meisterschaftssaison im Fußballnachwuchs zeigt eine durchaus erfreuliche Leistungssteigerung bei fast

allen Mannschaften. Die Ergebnisse beweisen, dass trotz weniger, aber kompetenter Trainer ausgezeichnet gearbeitet wird.

Bad Hall stellt derzeit acht männliche und zwei weibliche Teams mit über 120 Aktiven von der U8 bis zur U17.

## Platzierungen

U8 und Damen:  
Trainer Günter Bicker

U9: 4. Platz  
Trainer W. Derflinger

U10: 4. Platz  
Trainer Erwin Müller

U11: 1. Platz und Kremstalmeister. Trainer Günter Obermeier

U13: 1. Platz und Kremstalmeister. Trainer Josef Schickmair und Trainer Joe Bichler

Weiter auf Seite 20



U15: 2. Platz in der Regionsliga. Trainer Gerhard Mandl

U17: 3. Platz  
Trainer Klaus Schuster

## Kampfmannschaft und U23:

Mit dem 9. Tabellenrang wurde ein gesicherter Mittelfeldplatz erreicht. Höhepunkt der Saison waren die beiden spannenden Duelle gegen Meister Vorwärts Steyr (2:2 auswärts und 1:1 daheim), bei denen

klar zu sehen war, welches großes Potenzial in der Mannschaft steckt.

Um in der kommenden Saison dieses Potenzial noch mehr auszuschöpfen, wurden mit dem Neuzugger Gerhard Stollberger

(Trainer KM) und dem Bad Haller Urgestein Kurt Fellingner (U23 und Co-Trainer) zwei erfahrene, kompetente Trainer engagiert!

Zu- und Abgänge finden sie auf der Homepage unter [www.fussball-badhall.at](http://www.fussball-badhall.at)

## Der ÖAV berichtet

Die jungen Tourenführer Malies Angebrand und Andreas Obereder haben die Eignungsprüfung zum „Instruktor Hochalpin“ in Innsbruck bestanden und auch den ersten Teil der Ausbildung erfolgreich absolviert. Der zweite Teil erfolgt auf der Wiesbadener Hütte in der Silvrettagruppe.

Am 13. Juni führte Hans Stockhammer elf Mitglieder vom Hengstpass auf den Wasserklotz, 1505 m.

Zur Sommwendfeier am 17. Juni kamen eine Gruppe von Mitgliedern auf die Gowilalm. Ein mächtiger Holzstoß wurde aufgebaut, doch heftige Sturmböen und Regen verhinderten dann das Abbrennen des Feuers.

Am 3. Juli wurde eine kurzfristig angesetzte Almrosentour durchgeführt. Von der Reiteralm ging es auf die Gasselhöhe 2001 m, weiter immer auf dem Kamm zum Reppeteck, 2126 m. Die Sicht auf Dachstein und Gosau Kamm mit Bischofsmütze

ist immer wieder eindrucksvoll. Ein Teil der Gruppe stieg noch auf den Schoberispitz, 2133 m. Diese Tour führte Hans Stockhammer.

Die heftigen Gewitter der letzten Wochen haben den Jungdorfer Steig von der Holzeralm zur Gowilalm ziemlich zugesetzt. Die provisorische Beseitigung der Schäden erfolgte in zwei Arbeitseinsätzen.

Der Bad-Haller-Steig zum Gr. Pyhrgas, 2244 m, wurde am 8. Juli von Fritz Kohlendorfer kontrolliert. Ein beschädigtes Drahtseil musste ausgetauscht werden.

Das „Wandern Berg ab“ fand am 9. Juli statt. Nach Auffahrt mit der Sesselbahn auf die Riesneralm/Donnersbachwald ging es in 15 Minuten auf den Riesner Krispen 1922 m. Eduard Pürstinger führte 11 Mitglieder vorerst über die Schiabfahrt und dann durch steilen Wald zur oberen Mörsbachalm und weiter zur Mörsbachhütte. Von dort ging es zurück nach Donnersbachwald.

## Hohe Auszeichnung



Das Landes-Sportehrenzeichen in Gold verlieh Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer an Helmut Kaufmann.

**TBQ**  
technisches büro quirkos

**Erstelle Energieausweis für Ihr Wohnhaus!**  
Gebäude-Typenschein nach EU Gebäude-Richtlinie 2006  
Verpflichtend lt. Oö. Bautechnikgesetz-Novelle 1998 §39g

Gürtlbauerstr. 40  
4540 Feyregg/Bad Hall  
Büro: 07258 - 29074  
Fax: 07258 - 29146  
Mobil: 0664 - 21 07613  
e-mail: [baumeister@tbq.at](mailto:baumeister@tbq.at)  
[www.tbq.at](http://www.tbq.at)

**Der Baumeister**  
BIM

B a u m e i s t e r  
Dipl.-Ing. Domonkos Quirkos

**TAXI Narbeshuber** Tel. 07258 /

Krankentransporte  
Ausflugsfahrten  
A-4540 Bad Hall, Mühlgruberstr. 1 **2587**

**MOSTHEURIGER Holznergut**  
Familie Ebner  
Freitag, Samstag und Sonntag geöffnet  
vom Zentrum in ca. 10 Minuten erreichbar  
4540 Bad Hall, Holznerweg 4, Tel. 07258 / 2550



## Bad Haller Golf-Stadtmeisterschaften

Am 17. Juni wurden im Golfclub Herzog Tassilo die Bad Haller Stadtmeisterschaften ausgetragen. 120 Teilnehmer kamen aus allen Winkeln Österreichs angereist um dabei zu sein. Die Gemeinde hatte keine Kosten und Mühen gescheut und extra einen Wagen neben das Putting-green stellen lassen. Bei diesem „Infostand“ wurde den Teilnehmern schon vor dem Start ein Glas Sekt gereicht. Weiters erhielten alle ein kleines Startge-

schenk. Aber auch der Platz präsentierte sich in einem sensationellen Zustand und das Wetter hätte herrlicher nicht sein können.

Stadtmeister:  
Gökler Gerhard  
Stadtmeisterin:  
Breinesberger Romana  
Jugendmeister:  
Schneebauer Markus  
Seniorenmeister:  
Mag. Haager Hans

*Die Siegerfotos waren qualitativ zum Druck leider nicht geeignet.*

*Anm. d. Red.*

## AGRU-Trophy 2006

Firmenchef Mag. Alois Gruber lud Kunden und Geschäftspartner zu der bereits traditionellen AGRU Trophy in den Golfclub Herzog Tassilo ein. Sonne begleitete 120 Teilnehmer durch einen tollen und von Ingrid Haager, Firma AGRU, bestens vorbereiteten Golftag.

Nach einer spannenden Auswertung konnten fol-

gende Sieger bekannt gegeben werden:

Lackmayer Werner, Malhotra Satish, Jomrich Franz, Melhorn Peter und Prexl Herta.

Die erstklassige kulinarische Versorgung ließ die Strapazen und den Kampf um den „goldenen“ Putter der Firma AGRU schnell vergessen.



Firmenchef Mag. Alois Gruber mit Gattin Ilse (Mitte rechts) Ingrid Haager mit Gatten Hans, flankiert von Vizepräsidenten Rudolf Fink und Notburga Lackmayer.

## Schnuppergolf für Schüler



Der Golfclub „Herzog Tassilo“ bot Schülern der Hauptschule Bad Hall auch heuer wieder während der Projektstage die Möglichkeit, kostenlos Trainerstunden in Anspruch zu nehmen. Es wurde ihnen der Umgang mit den Schlägern erklärt, sowie Abschlag, Spielregeln und vieles mehr. Anschließend bestand die Möglichkeit einen Teil eines Spieles über den Platz zu begleiten. Richtiges Verhalten, Höflichkeit gegenüber anderen Spielern, Sicherheit der Teilnehmer waren ebenso Themen der Einführung in dieses interessante sportliche Neuland. Die Schüler waren begeistert von der Kompetenz der Trainer und dankten sehr herzlich dafür.



Fotos: Schreglmann

## Stockschützen Bad Hall

Am 16. Juni gab es bei den Stockschützen einen gemütlichen Grillabend. Bei herrlichem Wetter stärkten sich die aktiven

Schützen mit Grillkotelett und hervorragenden Kuchen und Torten, bevor es in die wohlverdiente Sommerpause ging.



# Kundmachung

Die Stadtgemeinde Bad Hall schreibt öffentlich die Besetzung der Stelle einer Betreuungsperson (Stützkraft) für den Kinderhort Bad Hall aus. Die Aufnahme erfolgt mit September 2006.

Das Beschäftigungsausmaß beträgt 10 Stunden pro Woche, wobei sich die Arbeitszeit auf 2 Nachmittage (Dienstag/Donnerstag) mit jeweils 5 Stunden

aufteilt. Die Einstufung bzw. Entlohnung erfolgt aufgrund der Ausbildung (I2BI bzw. GD 22).

BewerberInnen, welche sich für diese Stelle interessieren, mögen bis spätestens Freitag, 18. August, ein schriftliches Ansuchen mit Lebenslauf, Foto und persönlichen Urkunden beim Stadtamt Bad Hall (Sekretariat) einreichen.

Der Bürgermeister

## BHK-BASAR

**Biete Hilfe im Garten** für alle div. Arbeiten. Werkzeug vorhanden. Mobil 0664/4607890.

**Geringfügig beschäftigter Fahrer** für Abholdienste dringend gesucht. Tel. 07258/790-262.

**Vermiete Wohnung, 87 m<sup>2</sup>,** Feyregg, Loggia Süd, € 377,- + BK, Tel. 0664/3918794, ab September.

Bad Hall, Kirchenplatz, **Parterre-Wohnung, 75 m<sup>2</sup>,** 4 Zi., KÜ, ev. inger., Bad/DU, 2 sep. WC, kl. Garten, Balkon. Miete kompl. € 550,-, vorzugsweise an alleinstehendes Ehepaar zu vermieten. Telefon 0699/11441866.

**Suche Wohnung in Bad Hall / Pfarrkirchen,** ca. 85 m<sup>2</sup>, zu mieten. Tel. 0699/11478497.

**Eltern-Kind-Zentrum DOMINO Bad Hall** sucht engagierte(n) kommunikative(n) Wiedereinsteiger/in, 8 Std./Wo., mit fundierter kaufmänn. Ausbildung, guten PC-Kenntnissen und ev. Praxis i. Öffentlichkeitsarbeit. Schriftl. Bewerbung an Frau Gschaidler, Linzer Straße 8, 4540 Bad Hall.

**Verkaufe Gartenhaus, 35 m<sup>2</sup>,** unterkellert, 440 m<sup>2</sup> Pachtgrund, Biotop und Steingarten. Mobil 0699/81529967.

# Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

nur für dringende, unaufschiebbare Fälle

- 29./30. Juli Dr. O. Tauber  
Tel. 2856 od. 4680
- 5./6. Aug. Dr. K. Schoiswohl  
Tel. 4533 od. 4532
- 12./13. Aug. Dr. O. Tauber  
Tel. 2856 od. 4680
- 15. Aug. Dr. K. Schoiswohl  
Maria Himmelfahrt Tel. 4533 od. 4532
- 19./20. Aug. Dr. W. Loos  
Tel. 2881 od. 2373
- 26./27. Aug. Dr. F. Stehrer  
Tel. 2583 od. 4885

sche bis 11.00 Uhr bei den Hausärzten angemeldet werden sollen (Ausnahme klarerweise Notfälle).

Dies erleichtert die Abwicklung für Routenzusammenstellung und Terminangaben für das Eintreffen beim Patienten.

Daneben schreiben die Krankenkassen diese Art der Visitenanmeldung sogar vor.

Es wird aus gegebenem Anlass darauf hingewiesen, dass Visitenwün-

## Urlaubstermine Sommer 2006

- Dr. Franz Stehrer: 17. Juli bis 4. August
- Dr. Karl Schoiswohl: 24. Juli bis 28. Juli
- Dr. Walter Loos:

- 31. Juli bis 11. August
- Dr. Kurt Huemer: 31. Juli bis 18. August
- Dr. Oskar Tauber: 18. bis 22. September

## Neue Gottesdienstzeiten

In der röm.-kath. Stadtpfarrkirche gibt es seit Ferienbeginn geänderte Gottesdienstzeiten, die auch nach den Ferien beibehalten werden.

- Samstag, 19.00 Uhr: Sonntags-Vorabendmesse
- Sonntag, 8.30 Uhr: Pfarrgottesdienst
- Sonntag, 10.15 Uhr: Familienmesse



Apotheken-Bereitschaftsdienst BAD HALL - KREMSMÜNSTER

August 2006

Dienstwechsel jeweils Samstag 12.00 Uhr

29. Juli bis 04. Aug.	Bad Hall	05. Aug. bis 11. Aug.	Kremsmünster	12. Aug. - 18. Aug.	Bad Hall
19. Aug. bis 25. Aug.	Kremsmünster	26. Aug. bis 01. Sept.	Bad Hall		
Apothek Bad Hall Tel. (07258) 2277		Apothek Kremsmünster Tel. (07583) 5250			



## Bad Haller Kurier – In eigener Sache

... wir bitten Sie einmal mehr darum, den jeweiligen Redaktionsschluss – 17 Uhr – unbedingt einzuhalten. Jede Verzögerung ist mit Kosten verbunden, die wir vermeiden wollen.

... wir bitten Sie auch um Verständnis dafür, dass wir bei Einsendungen von Vereinen pro Ausga-

be ab sofort nur ein Foto veröffentlichen können.

... wir bitten um Verständnis dafür, dass wir in Hinkunft Fotos, die uns per e-mail erreichen und nur nichts sagende Bezeichnungen wie DSCF...JPG oder Ähnliches tragen, nicht mehr veröffentlichen können.

Wir bitten sehr herzlich wieder einmal darum, jedes Foto erkenntlich zu machen: z.B.: „xx-Verein YY“ „Sommerfest/yyy.JPG“, Betriebsausflug YYY.JPG. Der Grund dafür ist, dass die Fotos in der Fertigung einen anderen Weg einschlagen als der Textbeitrag, der auch nicht z.B. „Kurier\_Juli“

sondern etwa „XX-Verein.doc.“ heißen sollte.

Wir erinnern auch daran, dass alle Fotos scharf und gut belichtet sein müssen.

Wir danken für Ihr Verständnis, das dazu beiträgt, Verwechslungen bei Text und Bildern zu vermeiden.

Herzlichen Dank  
Ihr BAD HALLER KURIER

## Illegale Abfallsammlungen

In letzter Zeit häufen sich Anzeigen, wonach illegale Abfallsammler, sogenannte „ungarische Kleinmaschinenbrigaden“, möglicherweise aber auch andere, Abfälle sammeln.

Dazu wird in Flugblättern angekündigt, dass nicht mehr benötigte Gegenstände wie Motorsägen, Bohrmaschinen, Mischmaschinen, Kettensägen, Fahr- und Motorräder, aber auch Autoreifen, Fenster und Türen, Kleidung, Vorhänge, Bettwäsche, Schuhe, Möbel, Hausrat, Alufelgen usw. übernommen würden.

Betrachtet man nun die Gegenstände, die von derartigen „Kleinmaschinenbrigaden“ gesammelt werden sollen, so wird daraus ersichtlich, dass damit gefährliche und nicht gefährliche Abfälle gesammelt werden sollen. Gefährliche

Abfälle dürfen aber nur von befugten Sammlern und Behandlern gefährlicher Abfälle mit einer Erlaubnis nach § 25 AWG 2002 übernommen werden.

Wie aus einem kürzlich vom Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft ergangenen Schreiben ersichtlich ist, verfügen diese Kleinmaschinenbrigaden über keine Sammlerberechtigung nach § 24 AWG und keine Sammlererlaubnis nach § 25 AWG. Deren Sammelaktionen sind daher rechtswidrig.

Sie dürfen nach § 15 Abs. 5 AWG 2002 ihre Abfälle ausschließlich einem zur Sammlung oder Behandlung Berechtigten übergeben!

Abfallbesitzer, die sich daran nicht halten, riskieren



**Abfälle und Sperrmüll gehören nicht den „Sammelbrigaden“ sondern ins Altstoff-Sammelzentrum.** Foto: Schreglmann

im Fall der Weitergabe von nicht gefährlichen Abfällen an Nichtberechtigte eine Geldstrafe in Höhe von 360 Euro bis 7.270 Euro, bei der Weitergabe von gefährlichen Abfällen sogar eine Geldstrafe in Höhe von 730 Euro bis 36.340 Euro.

Gemeindebürger müssen ihre Abfälle, die als sperrige Abfälle i.S.d. Oö. AWG 1997 bzw. als Problemstoffe i.S.d. AWG 2002 zu qualifizieren sind, zu den von der Gemeinde oder vom Bezirksabfallverband genannten Abfallsammelstellen abliefern.



## WAS? WANN? WO?

IM VERANSTALTUNGSPROGRAMM FINDEN SIE AUSSCHLIESSLICH JENE TERMINE, DIE DEM TOURISMUSVERBAND ODER DEM VERANSTALTUNGSBÜRO DER GEMEINDE GENANT WURDEN. PROGRAMM- UND TERMINÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

### Dienstag, 1. August

15:30 Uhr, Gästezentrum, Kurpark (Pavillon)

#### **NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Salonquintett des Kurorchesters Bad Hall. Eintritt frei!

### Mittwoch, 2. August

13:30 Uhr, Kirchenplatz Bad Hall

#### **AUSFLUGSFAHRT**

nach Kremsmünster oder zum Almsee, Rückkehr: ca. 17:30 Uhr, Anmeldung beim TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

#### **GEFÜHRTE WANDERUNG**

nach Haselberg. Gehzeit ca. 3 Std. Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

### Donnerstag, 3. August

15:30 Uhr, Gästezentrum, Kurpark (Pavillon)

#### **NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

### Freitag, 4. August

13:30 Uhr, Forum Hall, Ed.-Bach-Straße 4

#### **GEFÜHRTE RADWANDERUNG**

in die Umgebung von Bad Hall (Rückkehr rechtzeitig vor dem Abendessen). Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

#### **TANZTEE**

Eintritt frei!

19:30 Uhr, Stadttheater Bad Hall

#### **OPERETTE „DER FIDELE BAUER“**

Operettenfestspiele Bad Hall. Operette von Leo Fall. Intendant: Prof. Wilhelm Schupp. Kartenvorverkauf im Bürgerservice/Rathaus

### Samstag, 5. August

6:30 – 16 Uhr, Tennisplatz/Kurpark Bad Hall

#### **FLOHMARKT DES TC-BAD HALL**

Frühschoppen, Kaffee und Kuchen; findet bei jeder Witterung statt.

7:00 bis 13:00 Uhr, Karl-Wögerer-Platz

#### **FLOHMARKT**

ehem. Großparkplatz (Bei Schlechtwetter 2. Samstag im Monat)

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

#### **NACHMITTAGSKONZERT**

mit der Bundesbahnmusik Linz. Eintritt frei!

19:30 Uhr, Gästezentrum Bad Hall

#### **„THE STORY & GLORY OF LOVE“**

Die schönsten Love-Songs aller Zeiten mit den Roth-Zwillingen. Vorverkauf: TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0

19:30 Uhr, Stadttheater Bad Hall

#### **OPERETTE „DER FIDELE BAUER“**

Operettenfestspiele Bad Hall. Operette von Leo Fall. Intendant: Prof. Wilhelm Schupp. Kartenvorverkauf im Bürgerservice/Rathaus

### Sonntag, 6. August

9:00 Uhr, Forum Hall, Ed.-Bach-Straße 4

#### **SONNTAGSRADWANDERUNG**

in die Umgebung von Bad Hall (Rückkehr rechtzeitig vor dem Mittagessen). Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

15:30 Uhr, Gästezentrum, Kurpark (Pavillon)

#### **SONNTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

### Montag, 7. August

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

#### **GEFÜHRTE WANDERUNG**

nach St. Blasien. Gehzeit ca. 2 Std. Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

### Dienstag, 8. August

13:00 – 15:00 Uhr, Kurhaus Bad Hall, Sehhilfenzentrum (Zi.6)

#### **GANZHEITLICHES SEHTRAINING**

mit U. Peckl Neuhofen, Anmeldung beim TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0 unbedingt erforderlich!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

#### **NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Salonquintett des Kurorchesters Bad Hall. Eintritt frei!

### Mittwoch, 9. August

13:30 Uhr, Kirchenplatz Bad Hall

#### **AUSFLUGSFAHRT**

nach Gmunden, Rückkehr: ca. 17:30 Uhr, Anmeldung beim TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

#### **GEFÜHRTE WANDERUNG**

„Rund um Pfarrkirchen“. Gehzeit ca. 3 Std. Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

### Donnerstag, 10. August

14:00 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

#### **KUNST- UND KULTURFÜHRUNG**

durch Bad Hall und nach Pfarrkirchen. Führung: Mag. W. Hingerl, Bad Hall. Freie Teilnahme!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

#### **NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

ab 21.00 Uhr, Cult, Kirchenplatz 1

#### **MEXICAN-PARTY**

Cocktailbar

### Freitag, 11. August

13:30 Uhr, Forum Hall, Ed.-Bach-Straße 4

#### **GEFÜHRTE RADWANDERUNG**

in die Umgebung von Bad Hall (Rückkehr rechtzeitig vor dem Abendessen). Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

#### **TANZTEE**

Eintritt frei!

ab 21.00 Uhr, Cult, Kirchenplatz 1

#### **JUICY LIVE**

Open Air

### Samstag, 12. August

15:30 Uhr, Gästezentrum, Kurpark (Pavillon)

#### **NACHMITTAGSKONZERT**

„Alles Gute kommt von oben“, mit Voice Attack – ein Vokalensemble anderer Art, Eintritt frei!

20:00 Uhr, Stadttheater Bad Hall

#### **GEFÜHLSECHT**

Ein Abend unter Freunden, Viktor Gernot & Michael Niavarani

ab 21.00 Uhr, Cult, Kirchenplatz 1

#### **DEVIL'S UNPLUGGED**

Live Open Air

### Sonntag, 13. August

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

#### **SONNTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!



20:00 Uhr, Stadttheater Bad Hall

**GEFÜHLSECHT**

Ein Abend unter Freunden, Viktor Gernot & Michael Niavarani

**Montag, 14. August**

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**GEFÜHRTE WANDERUNG**

„Rund um Bad Hall“. Gehzeit ca. 2 Std.  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Dienstag, 15. August**

13:30 Uhr, Kirchenplatz Bad Hall

**AUSFLUGSFAHRT**

nach Steyr, Rückkehr: ca. 17:30 Uhr,  
Anmeldung beim TV Tourismusregion  
Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0

15:30 Uhr, Gästezentrum, Kurpark (Pavillon)

**FEIERTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

**Mittwoch, 16. August**

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**GEFÜHRTE WANDERUNG**

nach Adlwang. Gehzeit ca. 3 Std.  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Donnerstag, 17. August**

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

**Freitag, 18. August**

13:30 Uhr, Forum Hall, Ed.-Bach-Straße 4

**GEFÜHRTE RADWANDERUNG**

in die Umgebung von Bad Hall  
(Rückkehr rechtzeitig vor dem Abendessen).  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

14:00 – 20:00 Uhr, Hauptplatz Bad Hall

**ORF-BEZIRKSFEST STEYR-LAND**

Der ORF Radio OÖ präsentiert den Bezirk  
Steyr-Land von der Hauptbühne am  
Hauptplatz Bad Hall (Einstieg: 16:00 Uhr).

**Sonntag, 20. August**

9:00 Uhr, Forum Hall, Ed.-Bach-Straße 4

**SONNTAGSRADWANDERUNG**

in die Umgebung von Bad Hall  
(Rückkehr rechtzeitig vor dem Mittagessen).  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**SONNTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

**Montag, 21. August**

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**GEFÜHRTE WANDERUNG**

nach Hehenberg. Gehzeit ca. 2 Std.  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Dienstag, 22. August**

15:30 Uhr, Gästezentrum, Kurpark (Pavillon)

**NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Salonquintett des Kurorchesters  
Bad Hall. Eintritt frei!

**Mittwoch, 23. August**

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**GEFÜHRTE WANDERUNG**

nach Rohr. Gehzeit ca. 3 Std.  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

13:30 Uhr, Kirchenplatz Bad Hall

**AUSFLUGSFAHRT**

zum Gleinkersee, Rückkehr: ca. 17:30 Uhr,  
Anmeldung beim TV Tourismusregion  
Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0

**Donnerstag, 24. August**

14:00 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**SPAZIERGANG**

**DURCH DIE STADT BAD HALL**

Die Geschichte und Kultur von Bad Hall  
näher kennenlernen. Führung: Mag. W.  
Hingerl,  
Bad Hall. Freie Teilnahme!

15:00 – 17:00 Uhr, Kurpark Bad Hall

**INFORMATIONEN-NACHMITTAG**

der Hilfsgemeinschaft der Blinden und  
Sehgeschwachen Österreichs (bei Schlechtwetter  
im Gästezentrum)

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

19:30 Uhr, Kath. Stadtpfarrkirche Bad Hall

**ORGELKONZERT**

Christoph Lewis und Florian Zaunmayr  
spielen Werke von D. Buxtehude, J. S. Bach,  
M. Reger, M. Duruflé, E. L. Leitner.  
Eintritt frei. Spenden erbeten.

**Freitag, 25. August**

Festzelt in Großmengersdorf

**HIHA FEST**

der Trachtenkapelle Hilbern

13:30 Uhr, Forum Hall, Ed.-Bach-Straße 4

**GEFÜHRTE RADWANDERUNG**

in die Umgebung von Bad Hall  
(Rückkehr rechtzeitig vor dem Abendessen).  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**TANZTEE**

Eintritt frei!

**Samstag, 26. August**

Festzelt in Großmengersdorf

**HIHA FEST**

der Trachtenkapelle Hilbern

**Sonntag, 27. August**

Festzelt in Großmengersdorf

**HIHA FEST**

der Trachtenkapelle Hilbern

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**SONNTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!

**Montag, 28. August**

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**GEFÜHRTE WANDERUNG**

„Rund um Bad Hall“. Gehzeit ca. 2 Std.  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Dienstag, 29. August**

13:00 – 15:00 Uhr, Kurhaus Bad Hall,  
Sehhilfenzentrum (Zi.6)

**GANZHEITLICHES SEHTRAINING**

mit U. Peckl Neuhofen, Anmeldung beim  
TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster,  
Tel.: (07258) 72 00-0 unbedingt erforderlich!

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Salonquintett des Kurorchesters  
Bad Hall. Eintritt frei!

**Mittwoch, 30. August**

13:30 Uhr, Kirchenplatz Bad Hall

**AUSFLUGSFAHRT**

nach Kremsmünster, Rückkehr: ca. 17:30 Uhr,  
Anmeldung beim TV Tourismusregion  
Bad Hall-Kremsmünster, Tel.: (07258) 72 00-0

13:30 Uhr, Kurhaus Bad Hall (Haupteingang)

**GEFÜHRTE WANDERUNG**

nach Adlwang. Gehzeit ca. 3 Std.  
Freie Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Donnerstag, 31. August**

15:30 Uhr, Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)

**NACHMITTAGSKONZERT**

mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Kons. Kpm. Ulrich Steskal. Eintritt frei!



## Motz und Arti

Sim-sala-swing, Musikwerkstatt, spielt das Musical „Motz und Arti“. Eine Geschichte mit lebendigen Mozartkugeln.

Im Stadttheater Bad Hall am Samstag, dem 9. September um 19.00 Uhr und am Sonntag, dem 10. September um 16.00 Uhr.

Im Kulturzentrum Kremsmünster am Sonntag, dem 17. September um 16 Uhr.

Vorverkauf:  
Erwachsene € 6,-  
bis 18 Jahre € 5,-

Tageskarte:  
Erwachsene € 7,-  
bis 18 Jahre € 6,-

Kartenvorverkauf in allen Raiffeisenbanken.

## Kutschenfahrt

Ein romantisches Vergnügen. Eine originelle und beliebte Geschenkidee (Geburtstag, Firmenfeier, Jubiläum, usw.)

Jederzeit können Sie Kutschenfahrten (von 1/2 bis 2 Stunden) für maximal

sechs Personen/Fahrt durch Bad Hall genießen.

Buchungen (bitte einen Tag vor geplanter Fahrt) nimmt der Tourismusverband Bad Hall-Kremsmünster, Kurpromenade 1, Tel. 07258/7200-0 gerne entgegen.

## Computer-Stammtisch

Der Computer-Stammtisch findet im Clublokal im Feuerwehrzeughaus im 1. Stock, Eingang neben dem Kurtheater, am 4. und am 18. August, jeweils ab 19.00 Uhr statt.

**Senioren-Nachmittag** für computerinteressierte Senioren, Mitglieder, Gäste, Anfänger und Fortgeschrittene am Samstag, dem 26. August, ab 15.00 Uhr.

## Bauernmarkt in Bad Hall

Freitag von 14 bis 17 Uhr am 4., 11., 18. und 25. August in der Eduard-Bach-Straße.

## Flohmarkt am Tennisplatz

Flohmarkt am 5. August am Tennisplatz mit Frühschoppen im Kurpark Bad Hall von 6:30 – 16:00 Uhr.

Gesammelt werden:

Bücher, Bilder, Antiquitäten, Geschirr, Spielsachen, saubere Kleidung, Sportartikel.

Abzugeben im Klubhaus am Tennisplatz!

## Park-Volleyballturnier

Am Sonntag, 6. August um 13:30 Uhr veranstaltet die JVP Adlwang am Sportplatz Adlwang das Parkvolleyballturnier 2006.

Die Veranstalter freuen sich auf eine große Teilnahme, egal ob Jung oder Alt,

Vereins- oder Privattruppe aus Adlwang und Umgebung.

**Anmeldung und Infos**

www.adlwang.jvp.or.at, Christian Köttstorfer, Mobil 0650/32 49 031. Anmeldeabschluss ist der 1. August.

## Ölbilder-Ausstellung

IM GÄSTEZENTRUM

„Die schöne Natur“, Blumen- und Landschaftsbilder von Maria Holm-Nades, Wien, von 18. bis 27. Au-

gust, täglich von 9 – 17 Uhr. Wegen Ateliersauflösung ermäßigte Preise.

## Wir bitten zum Tanz

– **Kurcafe im Kurhaus** (Live Musik) am Dienstag, Donnerstag und Freitag ab 19.00 Uhr.

– **Herzog Tassilo Kurhotel** Freitag von 17.30 – 22.00

Uhr (Live-Musik).  
– „**Gasthof Lamplhub**“, Mittwoch und Samstag, um 19.00 Uhr, Sonntag ab 14.00 Uhr

## Bad Haller Kulinarium

### Gegrillte Fleischröllchen mit Speck und Kräutern

**Zutaten:**

- 8 kleine Schweins- oder Rindsschnitzerl
- ca. 200 g durchzogener Speck
- 3 EL frische Kräuter ( Petersilie, Majoran, Lieb-

- stöckel, Rosmarin und Thymian)
- frisch gemahlener Pfeffer
- etwas Paprikapulver
- Kräutersalz
- Öl zum Grillen

**Zubereitung:**

Schnitzerl ganz flach klopfen. Speck und Kräuter durch den Fleischwolf drehen, mit Pfeffer und Paprika würzen. Schnitzerl mit der Fülle bestreichen und

fest zusammenrollen. Die kleinen Rouladen auf den Metallspieß stecken, mit Öl bepinseln und mit Kräutersalz leicht bestreuen. Unter mehrmaligem Wenden knusprig grillen.



## Die „Radio Oberösterreich Sommertour“ zu Gast in Bad Hall

18. AUGUST, 14.00 UHR, HAUPTPLATZ BAD HALL

Der ORF Radio Oberösterreich startet eine für unsere Region einzigartige Werbeaktion. Das erste „Radio OÖ. Bezirksfest“ ist im Entstehen. Die Bezirke Oberösterreichs kämpfen um einen Gratis-Werbetag, gesponsert vom ORF Linz – ein ganzer Tag Werbung für die Region.

Bad Hall ist am Freitag 18. August Austragungsort für das Bezirksfest Steyr Land. Die Stadtgemeinde stellt die Infrastruktur (Bühne, Absperrungen, Rahmenprogramm, etc.) zur Verfügung.

Neben der Gelegenheit, live bei einer Radiosendung dabei zu sein und mitzumachen, können Sie auch beim Bezirkstriathlon antreten. Der Bezirkstriathlon setzt sich aus folgenden Wettbewerben zusammen:

- Fußballwettbewerb
- Feuerwehr-Zielspritzen
- Bezirks-Singen

Für diese drei Wettbewerbe gibt es Punkte und wer am Ende der Bezirkstour Sieger ist, erhält einen Tag mit Radio Oberösterreich.

Die Gemeinden aus dem Bezirk Steyr Land, Vereine oder auch Wirtschaftsbe-

triebe werden ihre kulturellen, wirtschaftlichen und touristischen Highlights an diesem Tag präsentieren. 21 Gemeinden im Bezirk Steyr Land sind dazu aufgerufen.

Gemeinsam mit den Bezirksgemeinden gibt es an diesem Tag historisches traditionelles und kulinarisches vom Feinsten. Vom Schmied bis zum Schindelmacher, alte Spiele, Gstanzeln bis zur Kurmusik. Ein Wettklopfen mit dem Specht, Grillvorführungen und Schmankerl aus der Region, Bauernmarkt, Die

lange Nacht im Handwerksmuseum, Gesundheitsshow, Besuch von Motz und Arti (Kindermusical).

Kreativität ist gefragt, denn nach dieser Bezirkstour des ORF, bei der sich alle Bezirke aus Oberösterreich beteiligen werden, wird über ein TED-System die lustigste, kreativste, spektakulärste, einzigartigste und schönste Bezirkspräsentation bzw. Außenaktion von den Zuhörern des ORF gekürt. Der Bezirk, der Gewinner ist, erhält einen Gratis-Werbetag für seinen Bezirk.

## Die Roth-Zwillinge Christina und Linda

„THE STORY & GLORY OF LOVE“



Was das neue Programm der Roth-Zwillinge auszeichnet, sind ihre Soubrettenstimmen, mit denen Sie ihren wunderschönen emotionalen Liedern einen eigenständigen Klang geben. Ein Cross-over aus Klassik, englischen, deutschen, spanischen, italienischen Liedern und Balladen. Florian Schäfer (Arrangeur der Jungen Tenöre) hat diese Lieder in hervorragende Arrangements verpackt.

Wie z.B. „Vincent“ (Starry starry night), „A mi manera“ (My Way), „Romanza“, „La Stella piu grande“, „Dalila“ aus der Oper Samson und Dalila, „Blumenduet“ aus der Oper Lakme u.v.

Samstag 5. August, Gästezentrum Bad Hall, 19:30 Uhr.

Vorverkauf und Gästekarte: € 11,-. Abendkassa: € 13,-.

Karten erhalten Sie beim TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster.

## Informationstag

„Informations-Nachmittag der Hilfsgemeinschaft der Blinden und Sehschwachen Österreichs am Donnerstag,

dem 24. August 15.00 – 17.00 Uhr, im Kurpark (bei Schlechtwetter im Gästezentrum).

Sehbehinderten Kurgästen wird die Möglichkeit geboten, sich umfassend über das reichhaltige Angebot der

Hilfsgemeinschaft (Hilfsmittel, Sozialberatung, Urlaub in der „Harmonie“ und „Waldpension“) zu informieren.



### OFFENLEGUNG / IMPRESSUM:

Medieninhaber: Stadtgemeinde Bad Hall und der Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster (Adlwang, Pfarrkirchen, Waldneukirchen), vertreten durch Bürgermeister Hans Grasl und Obmann Vizebürgermeister Harald Schöndorfer. Blattlinie: Information für die Tourismusregion für Einheimische und Gäste.

Redaktion: Rudolf Schreglmann, 4540 Bad Hall, Linzer Straße 29, Telefon und Fax 07258/5140, E-mail: schreglmann@aon.at  
Druck: Mittermüller, 4532 Rohr

Anzeigenverwaltung: Franziska Reiter, TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster, Tel. 07258/7200-0, Fax 07258/7200-20, E-mail: info@badhall.at

Die Zeitschrift erscheint 12 mal im Jahr am letzten Dienstag im Monat. Änderungen des Erscheinungsdatums aus aktuellen oder technischen Gründen vorbehalten. Der „BAD HALLER KURIER“ im Internet: www.badhall.ooe.gv.at unter „Gemeinde/Bürgerservice“

An einen Haushalt P.b.b.  
Erscheinungsort Bad Hall  
Verlagspostamt 4540 Bad Hall  
Amtliche Mitteilung  
Zulassungs-Nr. 012022598

# Bauernmarkt - Schmankerl



## Lust aufs Grillen

Rezepte für köstliche Grillspezialitäten gratis am Bauernmarkt

### Mit Fleisch vom Bauernmarkt

Saftige Schweinskotelett mit Kräutern  
pikante Puten-Medaillons, Putenroller gefüllt  
oder gesurt, Grillwürstel und dazu passend -  
knackiges Gemüse



Freitag 14.00 - 17.00

Eduard Bach Straße

Bad Hall

# KÜCHE

**Breitschopf**  
macht Ihre Küche

So einfach kommen Sie zu Ihrer Breitschopf-Küche!



Ich berate Sie sehr gerne in allen Küchenfragen und plane Ihre individuelle Breitschopf-Küche.

## Hans-Dieter Gondosch

Breitschopf Gebietsvertretung

Kontaktieren Sie mich:  
Tel.: 0 664 - 12 44 409  
e-mail: h.d.gondosch@aon.at

[www.breitschopf.at](http://www.breitschopf.at)

## Fleisch und Wurst aus Bad Hall



*Im Fleischer-  
fachgeschäft ist alles  
sein Geld wert.  
„Stück für Stück“*



Partyservice • Imbiß • Mittagsmenü • Ausspeisungen für Firmen, Schulen, Kindergärten und Horte

Tel. 0 72 58 / 22 87  
p.edlmayr@utanet.at  
www.edlmayr.fleischer.at

## Ihr Immobilienmakler – diskret und zuverlässig



## Kogler Immobilien

Das freundliche Büro

Sympathisch und kompetent  
**MANFRED H. KOGLER**  
Immobilien-Treuhänder

### Wir suchen und verkaufen Ihre Immobilie!

Am Sulzbach 2, 4540 Bad Hall  
Telefon 0 72 58 / 77 50, Fax 52 42  
Mobil: 0 664 / 401 45 43  
E-mail: office@kogler-immobilien.at  
Internet: www.kogler-immobilien.at  
oder www.immobilien.ooe.at

